

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/GC/M/36/Add.3

31 de marzo de 1999

(99-1326)

Consejo General  
27 de marzo de 1999

## ACTA DE LA REUNIÓN

celebrada en el Centro William Rappard  
el 27 de marzo de 1999

*Presidente: Sr. Ali Mchumo (Tanzanía)*

### 1. Nombramiento del próximo Director General

El Presidente dice que a partir del 24 de marzo el Sr. Rossier y él han realizado una nueva serie de consultas intensivas y han considerado conveniente, pese a la incomodidad de celebrar una reunión en sábado, presentar un informe de situación<sup>1</sup> sobre la cuestión del nombramiento del próximo Director General unos días antes de que expire el plazo acordado de final de marzo. En esta última etapa de consultas, si bien el Sr. Rossier y él han seguido vigilando los niveles de apoyo de que gozan los dos candidatos que quedan, han abordado la cuestión principal de explorar cuál de los dos candidatos obtendría consenso como la persona más aceptable para ser nombrada próximo Director General. En cuanto a los niveles de apoyo recibido, no ha habido cambios importantes del orden de preferencia ni de la distancia entre los dos candidatos con relación a lo que se comunicó el 24 de marzo. En lo que se refiere a la posibilidad de forjar un consenso con respecto a uno de los dos candidatos, informa del siguiente hecho: sobre la base de las consultas celebradas hasta ahora para tratar de forjar el consenso en torno al Dr. Supachai, han tenido conocimiento de que hay Miembros que tendrían dificultades para aceptarle como próximo Director General. Al mismo tiempo, cuando han explorado la posibilidad de forjar el consenso en torno al Sr. Moore, han observado también que hay Miembros que tendrían dificultades para aceptarle como próximo Director General. Tienen la impresión de que las dificultades expresadas con respecto a uno u otro de los candidatos no equivalen a un veto, pero son sin embargo suficientemente grandes para impedir el consenso sobre cualquiera de los dos candidatos en estos momentos. Habida cuenta de esta situación, es imperativo que todos redoblen sus esfuerzos para superar las dificultades subsistentes. Es especialmente imperativo que los Miembros que tienen dificultades con uno u otro de los candidatos sean flexibles y acomodadizos, con el fin de que pueda elegirse al próximo Director General sin voto y sin veto, como han prometido hacer los Miembros. Los Miembros tienen ahora que poner los intereses de la OMC y del sistema multilateral de comercio por encima de todos los demás intereses y trabajar para superar las dificultades que impiden llegar a un consenso sobre uno u otro de los candidatos. Los Miembros deben emplear los pocos días que quedan para reflexionar sobre esta situación, tener interacciones más dinámicas entre ellos y llegar a un acuerdo sobre la persona más idónea para ser el próximo Director General. El Sr. Rossier y él confían en que podrán llegar a un consenso sobre uno de los dos candidatos que quedan y proseguirán incansablemente sus consultas con los Miembros durante el fin de semana y el lunes y el martes. Espera que en la reunión del Consejo General del 31 de marzo los Miembros estén en condiciones de llegar a un consenso sobre el próximo Director General, que sería después nombrado formalmente en la reunión del Consejo General del 14 de abril de 1999.

---

<sup>1</sup> Distribuido a las delegaciones en el documento sin signatura N° 1814.

El representante del Pakistán dice que se siente confortado por el optimismo del Presidente al pensar que podrá proponer un candidato de consenso para el 31 de marzo. El Pakistán ha tratado de promover ese consenso y estimaba que, sobre la base de la equidad y la justicia, podría forjarse un consenso en torno al candidato que gozaba de mayor apoyo incluso antes. El candidato que ha figurado a la cabeza en cada informe de situación hecho hasta ahora ha sido el Sr. Supachai, que goza también de un amplio apoyo geográfico. Reitera que se supone que es el turno del candidato de un país en desarrollo. En tales condiciones, sería justo que los esfuerzos para promover el consenso se centraran en el Sr. Supachai. Pregunta si las dificultades mencionadas por el Presidente con respecto a la candidatura del Sr. Supachai son de naturaleza insuperable o equivalen a un veto. Si no es así, debe ser posible promover un consenso en torno a su candidatura.

El representante de Egipto manifiesta que no debe sacrificarse la credibilidad de la OMC. Egipto ha defendido la democratización de las relaciones internacionales y la adopción de decisiones tanto en la OMC como en otros foros. El Acuerdo sobre la OMC no confiere a ningún Miembro el derecho de veto. Las decisiones han de tomarse por consenso y, si esto no es posible, por votación. Cuando existen diferencias, el proceso democrático exige rendirse a la mayoría si no es posible unirse a ella.

El representante de Malasia, hablando en nombre de los países Miembros de la ASEAN, dice que su delegación aprecia los esfuerzos realizados para llevar a término este proceso y se siente animada por la última evaluación. Para llegar a una pronta decisión debe haber un plazo antes de lo previsto. Sería útil disponer de más información sobre el nivel de apoyo de los dos candidatos. Habida cuenta del tiempo y los recursos empleados en este proceso y del hecho de que hay un candidato que va por delante, se debe tratar de forjar un consenso en torno a ese candidato lo más rápidamente posible.

El representante de México dice que su delegación ha tomado nota de que algunos Miembros tienen dificultades con uno u otro candidato. Los Miembros tienen que poner el interés colectivo en el mantenimiento de un sólido sistema multilateral que promueva los intereses del comercio por delante de cualquier interés más restringido. Ha de mostrarse flexibilidad donde el apoyo es menos intenso. Hay que tener en cuenta la manera en que han evolucionado las posiciones desde el principio de este proceso. Otro criterio es que desde el nombramiento del último Director General ha habido expectativas de que el siguiente podría proceder de un país en desarrollo. Su delegación tal vez no pueda adoptar una posición inmediata y definitiva cuando se presente el próximo informe de situación.

El representante de Cuba coincide con México en que los que tienen una representación menos intensa en el escenario global deben mostrar flexibilidad. Debe enviarse un claro mensaje a la comunidad internacional con respecto a las expectativas de que el próximo Director General proceda de un país en desarrollo. Debe forjarse un consenso en torno al candidato que ocupa el primer lugar. Cuba apoya las declaraciones de Egipto y el Pakistán.

El representante de Jamaica dice que debe quedar claro, sin ningún género de dudas, que ningún país tiene capacidad para ejercer un bloqueo. Todo país que utilice un proceso consultivo de manera no transparente socavaría el concepto de adopción de decisiones por consenso y hará recaer sobre sí una pesada responsabilidad. No existe el veto en la OMC y el procedimiento de adopción de decisiones es claro: trabajar sobre la base del consenso, con lentitud, paciencia y método.

El representante de Zimbabwe recuerda que pidió que no se hiciera de este proceso una cuestión norte-sur; ahora bien, no deben sacrificarse los principios fundamentales de equidad, juego limpio y democracia. Hay que tener presentes las expectativas de los países en desarrollo al principio de este proceso. Aún hay una oportunidad de enviar un enérgico mensaje de que la organización pertenece tanto a los países desarrollados como a los países en desarrollo y que su dirección no debe

estar reservada a un grupo solamente. No debe haber problemas en forjar un consenso en torno al candidato que figura a la cabeza. Hace un llamamiento a los que deben mostrar la máxima flexibilidad sobre la base de las tendencias hasta ahora reveladas con respecto a los niveles de apoyo de que gozan los dos candidatos.

El Presidente dice que el Sr. Rossier y él proseguirán sus consultas teniendo presente -como todos- la necesidad de concluir este proceso para el final de marzo con el fin de evitar una crisis de dirección y confianza en el sistema. Ha pedido flexibilidad a los Miembros para que pueda hallarse una solución aceptable sobre la base del consenso. En cuanto a la solicitud de Malasia de que se facilite más información sobre los niveles de apoyo, dice que añadir cifras a la evaluación en la presente coyuntura no puede facilitar el consenso. Las cifras en sí no constituyen un cambio importante, dada la actual situación. Pide a los Miembros que le den tiempo. Su objetivo es volver el 31 de marzo con el nombre de un candidato sobre el que pueda haber consenso. Anima a las delegaciones a que sigan siendo interactivas con el Sr. Rossier y él y unas con otras. Confía en que pueda llegarse a un consenso, siempre que todos actúen de manera que se tenga presente la necesidad de preservar el sistema y la organización.

El Consejo General toma nota de las declaraciones formuladas y suspende la reunión.

---